

<http://agoras2019.fr/spip.php?article127>



Conférence (hors agoras)

Le Tango Yiddish

- Actualités de la Régionale de Lorraine -




Date de mise en ligne : jeudi 14 février 2019

Copyright © AGORAS 2019 LORRAINE - Tous droits réservés

Conférence le 3 mars 2019 à Nancy, ACJ 55 rue des Ponts, 14h30 tout l'après midi.

PAF 5Euros

Le Tango Yiddish
Dimanche 3 Mars 2019
à 14h30
Association Culturelle
Juive
avec
Didier Francfort








PAF 5 euros
אין און תיבת
אין און תיבת

Venez écouter, découvrir, redécouvrir, danser, voir danser et chanter le tango yiddish

Avant même qu'il ne soit question de « globalisation culturelle », le tango est devenu un symbole de tout ce qui circulait et s'échangeait en matière de musique et de danse au XIX^e siècle. La France célèbre le tango comme un patrimoine national et l'on est prêt à s'émouvoir d'entendre Fernando chanter Le Tango come ou à s'émerveiller en écoutant un tango composé par Stravinsky.

L'histoire du tango est à la fois ancrée en Argentine et en Uruguay et universelle. Les cultures juives d'Europe centrale et orientale y occupent une place particulière. Parmi les pionniers du tango, à Buenos Aires, figurent de nombreux musiciens juifs ayant quitté l'Europe centrale et orientale ou qui sont issus de familles qui ont connu ce parcours. Les noms de Raul Kaplin, de Mario Alexandrovich, d'Israel Spivakof, de Jevet Kozz font partie de l'histoire culturelle argentine. Des titres classiques de l'histoire du tango ont été adaptés en yiddish, des tangos ont été écrits directement en yiddish en Amérique, du Sud et du Nord. Mais il y est aussi dans la vieille Europe, de l'Allemagne à la Russie, des compositeurs, des violonistes, des chanteurs juifs qui ont trouvé dans le genre du tango un genre de prédilection. Ils ont joué et chanté ces tangos à Paris, Londres, Vienne, Berlin, Varsovie, Riga ou Moscou. Ce sont de célèbres musiques de film, des airs connus et chantés non seulement en yiddish mais aussi en hébreu, en polonais, en russe, en hongrois, en roumain, en allemand. Certains ont même été repris, en espagnol, et chantés par des vedettes du tango argentine.

La conférence se présentera sous forme d'une après-midi musicale dansante, avec le concours actif de l'Association Plain-Tango de Nancy et en partenariat avec l'Association Les Amis de Casodella. Un duplex avec Buenos Aires permettra de discuter avec Madame Marina Castardo, directrice de la Maison Carlos Gardel.



Venez écouter, découvrir, redécouvrir, danser, voir danser et chanter le tango yiddish

Avant même qu'il ne soit question de « globalisation culturelle », le tango est devenu un symbole de tout ce qui circulait et s'échangeait en matière de musique et de danse au XIX^e siècle. La France célèbre le tango comme un patrimoine national et l'on est prêt à s'émouvoir d'entendre Fernando chanter Le Tango come ou à s'émerveiller en écoutant un tango composé par Stravinsky.

L'histoire du tango est à la fois ancrée en Argentine et en Uruguay et universelle. Les cultures juives d'Europe centrale et orientale y occupent une place particulière. Parmi les pionniers du tango, à Buenos Aires, figurent de nombreux musiciens juifs ayant quitté l'Europe centrale et orientale ou qui sont issus de familles qui ont connu ce parcours. Les noms de Raul Kaplin, de Mario Alexandrovich, d'Israel Spivakof, de Jevet Kozz font partie de l'histoire culturelle argentine. Des titres classiques de l'histoire du tango ont été adaptés en yiddish, des tangos ont été écrits directement en yiddish en Amérique, du Sud et du Nord. Mais il y est aussi dans la vieille Europe, de l'Allemagne à la Russie, des compositeurs, des violonistes, des chanteurs juifs qui ont trouvé dans le genre du tango un genre de prédilection. Ils ont joué et chanté ces tangos à Paris, Londres, Vienne, Berlin, Varsovie, Riga ou Moscou. Ce sont de célèbres musiques de film, des airs connus et chantés non seulement en yiddish mais aussi en hébreu, en polonais, en russe, en hongrois, en roumain, en allemand. Certains ont même été repris, en espagnol, et chantés par des vedettes du tango argentine. La conférence se présentera sous forme d'une après-midi musicale dansante, avec le concours actif de l'Association Plain-Tango de Nancy et en partenariat avec l'Association Les Amis de Casodella. Un duplex avec Buenos Aires permettra de discuter avec Madame Marina Castardo, directrice de la Maison Carlos Gardel.

Dimanche 3 mars 2019 à partir de 14h30, ACJ 55 rue des Ponts, Nancy

